

廠麵東廣
 NIFTY NOODLES LTD
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. PA. 885
 淨干麵
 全蛋干麵
 粗細炸麵
 零售發行 歡迎垂詢
 麵合用

香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.

327 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦

外洋各埠 土人參
野山抄參 陰精妙參
北高麗參 石柱鹿參
吉林鹿參 環參鹿尾
生虎茸參 各省藥材
秘製膏丹 燕桂蜜耳

著者名

聖奉三鞭大補丸
瑞麟路新大補丸

最近國外仿造未面定驗
我開付郵外心 忌誤服仿
貨其價宜望垂察
可理 刻定明認謹啟

香港永樂街一百二十七號

聖占士大旅店
 ST. JAMES HOTEL
 52 Hastings St. E.
 Vancouver 4, B.C.
 Tel. MU 3-9962

不吝巨資重修
 務求盡善盡美
 力促設備美化
 本店位近華區
 交通便利
 侍應週到
 華貴幽靜
 一流風格
 價錢克己

饒漱石最後一親信
王若望終被圍剿

有人說，埃及魔王法魯克和他的下代，以及前奧托曼帝國的統治者，對於人類福利幾乎沒有做過什麼有益的事，不過，世界上一些最出名的美人，却是從這個家族出來的。比方說，法魯克的妹妹，一度是伊朗皇后的福齊亞公主，以及土耳其最後一個蘇丹的孫女亨薩特公主都是其中一員。

「黨國的領導是一朝天子一朝臣，目前的當權派一團漆黑。」他又說，黨內的宗派鬥爭，使黨內生活陰暗可怕，現在，這一切「右派言論」都成了他的新罪名。

伊拉克王費塞爾

找到了金髮女郎

齊——

◎醫生黃基靄

地址：跑馬街三百四十六號

電話：Marine 5995

增羣益經銷書報畫刊

文學世界 四毫 中華文藝 式毫五
家庭生活 式毫五 兒童樂園 式毫五
人生漫談 式毫五 青年文友 式毫五

功能潤肺開胃 滋陰生津 健身補
肺 駐顏黑髮 強心壯骨 明目寧
神 主治腎虛虛虧 陽萎早泄 耳
鳴心悸 食慾不振 頭暈目眩 失
眠健忘 價格 每樽百粒 可供一
百天用 正價七元五角 郵費五角
● 兩樽十五元 郵費免收(漢)
Sameset-vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

漂列地嘜麵包現
改名爲GB嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲僑人員
所製造請君購買
GB嘜包莫論



KUO KONG SING CO.
212 PENDER ST. **國光公司** VANCOUVER B.C.

電話 MA. 4929

專辦大宗
中國絲製男女衣
其頭鋪及水松名
豐宮燈家具蘇杆
雜貨應有盡有日
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔
褲發館用衣樓杆
女衫廚衣廚圍圍
身拾布茶巾飯店
床布枕袋毛巾靴
襪大量買貳

◎ 專醫瘋癲症

特辦蘇癆仙藥 每服廿元

撞紅仙方 每服五元

應酬天竺膏藥 每張壹元

WONG QUON KEUY

住 3317 W. 8th Ave.

Vancouver, B.C. BA-5005

廣生藥局發行

中醫
師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢取合格中醫生
暫寓亞力山大街四一號
電話 TA 0652

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥義)
宜相競價 街賣天夾街

精神及體力
是汝所應
Base: Vitaminera
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝健
爽利 每盒百粒五

金源興記
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
 PHONE - MA. 9743

合濟時
 金清芳
 水仙花
 冬季參
 茸補品

◎重新廣告

本旅館新入接手營業大加改良煥
一新房舍通爽似龍巖燭床褥新置
潔水喉冲熱招待妥當來往便捷備
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. P.A. 902
Vancouver, B. C.

新世界旅館 司理 盧金
黃國

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow 溫日隆
 501 Main St.
 打街請由正門入可矣

遺囑 及辦理各種文書
 代理買賣



東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 PA. 5080.

位居適中	房間空氣
床褥潔淨	傢俱齊
時常充足	各界僑
來往往來	長住富
攜帶行李	上落週
飛機	船隻
服務代辦	如嚴車
竭誠歡迎	

總司
關邦健謹啟

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4576
Vancouver, B. C.

精寫炭相
永不脫色
贈相贈照相
與製據文件等
本館設多處

HOTEL SUN AH
 104 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 電話 MA 9064

出入利便 房舍通爽
 床褥清潔 暖氣熱水
 日夜供應 招呼週到
 備贈光顧 格外歡迎

司理 張明啓

葉求錦	Dr. K. G. Yip 331 Main St.	Phone: Off. PA. 17 Res. HE 3-8388
葉邦耀	Dr. E. L. Gung 143 E. Hastings	Phone: Off. PA. 86 Res. EM 7-1200
趙社鴻	Dr. F. S. Chin 15 E. Hastings	Phone: Off. MA. 20 Res. WA. 2-88
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 28 Res. DL 6888
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 126 Main St.	Phone: Off. TA. 49 Res. GH. 77
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 47 Res. CE. 77
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 75 Res. KE. 77
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone Off. CE. 6 Res. CH.
小兒科 黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Off. MU 3-52 Res. DI 03
內科 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chin Suite 4, S. Burnaby Phonograph HE. 3-0545	Res. HE 3-6785
婦科 蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway	Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 18
趙社琨	Dr. W. S. Chu 425 Main St.	Phone: Off. TA. 45 Res. NW. 47
李達宸	Dr. D. S. Lee 199 E. Hastings	Phone: Off. PA. 77 Res. 77
吳順才	Dr. Chye S. Goh 1501 Main St.	Phone: Off. PA. 77 Res. 77

爲在卡城正式開業啓事

俾自應診卡城密忽數月茲爲適應加中僑梓及外邦人士就診計爰
移新址領証開業已於八月一日正式應診 凡我舊雨新知賜教請
移玉或通訊新址爲盼

卡城候診處

KINGSTEE
[201 - 1st. S. E. Calgary, Alta.

暫用電話：AM-9-6019

馬開錫電器行
Hoy's 450 Main Street Vancouver, B. C. P.A. 1813
羅賓有
目錄印備函索即奉 精工接裝
針灸醫師李經故事

名曲 鍾雲山 伍木蘭 雷電救孤兒 十寸 三張
 鍾雲山 伍木蘭 鄭劍輝 廖志偉 名駒揚 漢武帝夢會衛夫人 三張
 新劍輝 名駒揚 楊婉芝 楊麗波 錦上添花 二張
 匯豐 廣樂坊 錦上添花 二張
 長壽及 伍木蘭 鍾志雄 劉克昌 李寶倫 包公審郭槐 十寸 二張
 公同 杜晚南音獨唱 夜偷詩稿 十寸 二張
 南聲最新三十三轉慢片 夜偷詩稿 十寸 二張

粵司公北唱詩長聲南聲美星金

喂·朋友！

大批抵埠！

有車口砲！

加拿大總代理

美聲最新慢片十二寸每張四元半

晨妻暮嫂輕鬆三張

音樂片昭君怨

胡笳十八拍一張

盧家熾領導中樂合奏

娛樂第一期慢片十二寸每張八元半

陳海濱 小甘羅 吳君風 新任劍舞 何燕玲

林家聲

三張

保稅裝製 修煤氣 煖氣 水龍

Hugo C. Orre & Co. Ltd.

229 Powell St. 獨資

TA. 2927 晚間 HA. 5267L

趨時裁縫店

色色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

MODERNIZE
TAILORS
W. PENDER & CARRILL



司理黃公禮啟

◎ 水龍煤氣修裝

修裝水龍水脚煤氣各項工作華友光顧快
落妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating

408 Jackson Ave. TA. 0632

雲 埠 伊 頓 公 司
 THE T. EATON CO.
 BRITISH COLUMBIA LIMITED
 VANCOUVER CANADA
 君在伊頓百
 貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 質價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衣
各種恤衫
▲專辦
祖國絲髮
檣山絲畫
男女晨袍
▲發售
女庄衫服
男長短襖
男女內衣
雲
聯活公司啓

佃制。片影是擴大而種小。縮減面積大。化懸種薄。鰲種等四個鄉四十二個社。擴大冬種面積八個社共擴大一百三十。而縮小冬種面積二十個即減少冬種面積百分之三。還有不少鄉和社現在連冬種計劃都沒有。

據「南方日報」指出共耕和農民對冬季生產消極冷淡原因。主要有如下幾種思想在作怪：「第一。認為去春各種減產是因爲秋種多。種多少不如多種多。第二。一部分中農比去去年社裏集體冬種減產事實。說社集體經營搞不好。要求把冬耕分數到戶。一部分貧農和下中農由于不清是非。加上一些幹部怕麻煩。怕減產受埋怨。也同樣支持分田種。多種了蕎麥和雜糧。將來會降低口糧。種糧多，收入少甚至有種無收。不如種花菜多。收入少甚至有種無收。不如種蕎麥庭園業合算。有些人認為擴大了冬種，勞動工分就會增多。勞動值就會降低。」（續完）

走中其工廠中工人或合作社中手工業工人。

（未完）

粵農民湧入城市做工 穗共斬斷其生路

根據「南方日報」十一月二日消息云：各地區共幹和農民對冬耕生產所表現現態度普遍消極冷淡。不但不擴大。且相形相反地儘量縮減冬種面積。使粵共幻想「以洪江專區爲例。據「南方日報」說：「全區十三個縣市。竟有九個縣生產要求縮減冬種面積。有甚至減少到大大低於去年冬種畝數。其中陽春縣。去年冬種廿九萬畝。今年原來準備種卅二萬畝。到縣社規劃時減爲廿七萬二千多畝。縣裏領導生產時負責共幹竟主張減爲廿五萬畝。另據十個縣六千零八十二個區調查。今年冬種面積計劃比去年擴大百分之零點八十四個社。保持原狀一千一百七十四個社。有甚至縮小十四個社。

△國內新聞▽

穗中共大舉拘捕
地下工場負責人

廣州消息。最近廣州市區及郊區出現大批新設私營工廠。以出產品遠較中共所出產者為優良。故使中共商品統銷市場遭受嚴重打擊。現舉共業已「下令取締」。一舉拘捕私營工廠負責人。員三百餘人。云。

據稱：廣州私營工廠。太多係為小工場主或玉人而後被中共併入「手工業合作社」。為社員手工業玉人們所開設者。彼等擅自退出了此種合作社。並搬走了小型機器等生產工具。重新由穴或生產或經營。今合作組成私營工廠。自由生產或經營。今次。原係商店店東或由生面或發包工夫辦人「合資」之工廠。

著名老牌 中國貽厥齋蒸酒廠出品 各種醇香
衛生飲料

唐人埠中 富利代售處
電話 MA 7410

加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零沽

Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
域多利埠推銷處 來勝 554 Piegard St. Victoria, B. C.

本號隨處辦到上藥毛鷄酒，參茸固本，香加皮，青梅，糯米
補品，虎骨木瓜，三蒸等醇美飲料，爲藥嗣延年，常駐青春之大
補品，久爲各界仕女所樂用，一經試服，無不有口皆碑，來
教採購，快捷妥當，批發零沽，均表歡迎。

澳門同福堂藥行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 獅子膠

○清毒丹，新舊惡症合用 每料廿五元
○跌打風濕腰疼膏 每打十元 每張九毛

周岱英寓內 開設藥堂並到客棧 長春商業公司

Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B. C. Canada

雲哥
廣濟堂中西藥行
華埠
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林弼臣秘製經驗
「掃毒藥片」
（每服兩粒）
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
樽四元另的士寄
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當

林仕宜專醫外科

行 鐵 合 夥

UNITED HARDWARE CO.

550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone

料 配 鎖

匙



 458 Hastings St. E. TA. 0821

 Vancouver, B.C. 泰羅...〇八式寶

常院	伍子彰	簡建平	呂全合
柱桐	吳榮瑞	馬康	鍾承凱
關定鏞	馬世鏗	馬榮順	羅和
樹森	麥保	每式元五	鍾說
馬華山	梁雅	伍合球	羅傳鉅
持源	黃洛球	陳惠光合家	黃轉鑑
且	李常緒	李大	陳培植
孔順	呂敦	麥福添	李江漢
馬世諸	每式元	鄭悅民	黃緣源
榮	劉孟良	陳惠光	梁後
榮	李兆權	每壹元五	

中國殺王王大開故鄉	全上	二卷五
中國殺王王大破三藩市	全上	二卷五
中國殺王王大破墨西哥	全上	二卷五
中國殺王王大破藍手黨	全上	二卷五
中國殺王王反五盟	全上	二卷五
中國殺王王大戰原子黨	全上	二卷五
中國殺王王大破無情黨	全上	二卷五
中國殺王王大鬧莫斯科	全上	二卷五
中國賊師王再擄華盛頓	全上	二卷五
中國賊師帝義劫黃蜂船	全上	二卷五

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP
 83 Penang St. E. Vancouver 4, B.C.

鑽石歌選	中國出口商品畫冊	蘭蘭辭畫(畫冊)	恨海	四月二十號	冰淇淋小姐	癡癡的俘虜	魔宮爪印	無毒的毒品	書韻爭雄	白馬女俠傳	江南七怪	神俠鐵算子	洪熙官西江爭雄	洪熙官披三奇案
三毫	五毫	劉日宅稿	吳趼人	陳亨利著	徐評著	海上客著	毛聊生著	江一明著	金庸著	石冲著	五册	五册	五册	五册
三毫	三毫	全上	孟君著	六毫	六毫	四毫五	一元七五	五元二五	二元	二元二五	二元二五	二元二五	一元二五	一元五
五毫	五毫	全上	六毫	六毫五	六毫	九毫	九毫	二元	二元	二元二五	二元二五	二元二五	一元二五	一元五

物品名目彙編(英漢對照) 劉仲謙編 三元
 全身字典(附同音字彙) 馮恩編 二元
 人生哲學 一八八
 寫什麼?怎樣寫? 元
 中國文學文字手冊 六毫
 中國民間藝術漫談 九毫
 人生的藝術 七毫
 練軟硬功秘訣 六毫

華新書局

新到書籍

所有寄費 買者自理
 大小交易 一律歡迎
 所有寄費 買者自理
 大小交易 一律歡迎

黃吳鳳
 黃吳鳳

JAC
 P
 ARM

明達

承接木工油漆
 專做時代美化傢俱窗花光
 顧無正歡迎

304 Dundas Ave. E. T41 0535
 VANCOUVER 4 BC CAN

ARMSTRONG & CO.
 暗市黨長壽店

園 Lee
 P.O.
 Ver

所有寄費 買者自理

域埠民治黨五祖誕
 鳴謝如魚湯面付來經費芳名列后
 陳福如拾元 樊如格四元 鄭信求三元
 六 劉炳松 李斐和 黎寬 陳樹輝
 馬瑞圖 馬存治 譚宋 岳中 陳炳
 周巨綱 周成光 黃長大 每坐元
 陳樂觀 林振 馬福 周次南 周麗
 周標 周新福 林德敦 周國 黎佐選
 鄭秋仍 日本人西村 陳樂然 越來明

政務	簡漢棟	許倫
監督	李錫鈞	曾康傳
數	吳英集	李九
	李偉元	馮瑞積
行委員	雷民盼	沈梧魁
	簡漢棟	曾康傳
推銷公債專員	李九	雷民盼
英集	沈梧魁	許培
沈銓		

由民國四十五年尾月四十六年元月
 至八月十五日止 恕不稱呼

均能轉駁
 妥當
 價格
 相宜
 歡迎
 華友貯蓄

利息低廉押物留候壹
品交易
鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
及各種行李中賣。價錢相宜。
白來即以九折計
定街東七十七號卑詩押舖廣告

明達 承接木工油漆
事做時代化美術傢俱飾物光
買無不歡迎

3030 Dundas Ave. E. A10535
VANCOUVER 4 B.C. CAN.

ARMSTRONG & CO.

暗市黨長壽店

JAC P. ARMSTRONG

黃晨鳳

大小交易 一律歡迎
所有寄費 買者自理
如係近時貨物

WONG Box 396 TRONG, B.C.	暗市 電話	Tadew 電 紀經
靚白大肉召菜	時各 中西瓜菜	Wong Horne Insurance General 41 Gore Vancouver

1754
黃
 Agencies
 Agent
 ave.
B. C.

新發明
奇異

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚
瘡癰疥癩 口舌損爛 筋骨
此藥內服外搽併用 效驗如神
價目 每樽大號壹元二毛五 小號
○ 代客填金大商店均有代理

總批發
BENG CHOW CO.
VANCO

園 Lee P.O. Ver

所有寄費
買者自理

鳴謝福如魚湯田付來經費芳名列后

○域埠民治黨五祖誕

福如拾元 樊如格四元 鄭信求三元
劉炳松 李雲和 黎寬 陳樹輝
巨綱 馬存治 譚求 岳中 陳炳如
馬存治 譚求 岳中 陳炳如
周成光 黃良大 每盒元
林振 馬福 周次南 周麗
周新福 林德敷 周國 黎佐連
日本西村 陳榮然 越交明

家李
ar Shong
Box 795
n. B. C.

合時瓜菜
上市
靚滑蘿白

棧干 生晒槐枝
糖薑 錦盒名茶
水貨 大沙田柚
海味 鮮明咸魚
藥材 參茸補品

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險

藥水

傷風 食滯飽脹 無名腫毒 腳生頑瘡
毒風 火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛
腰痛 骨痛

每瓶行全球各埠，有口皆碑。一
瓶七毛五 三號三毛

高華 五洲大藥房
4 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

百年大計 投資實業

▲旅館實業出賣
三層英坭磚樓，樓上卅二個房，樓下鋪位。每年除開支外有純利十分。
價銀：三萬四千五百。
現銀一萬六千五百元，
▲旅館連生意
四層磚樓，卅六個房，每個房有冷熱水設備，樓下飯位，街角位置，連生意出賣。
五萬三千五百元，有銀期。

今入息屋

中國經理公司

簡林逸娟謹啓

地址：片打街二五八號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 5900X1

遮鏡仔
銀器具

品 非常豐富

司公飾首卜

港、親自選辦地道藥材，參茸玉桂，蛤蚧
應酬之便，而小店係常營此業，貨真價
實，與有等一轉過者不同，今冬天已至，
特此廣告，宜相 貴體者，請嘗試之，便
也。

錢由十元至廿。重鏡零至五錢。
錢由十五元至廿。重三錢至八錢。
錢由十五元至廿。重四錢至二兩。
尚由十五至廿。重一至五兩。
份二十五元。重一兩至二兩。
份二十二元五毛。

感神桂每服二元每兩三十元

司理梁桃啓

阿士元 乾咳神效
 向十元 痢症神效
 每劑三元二毛
 每劑一元七五

新建築登餐館出賣
 新建築登餐館樓宇一座離雪華埠約四
 十英里業主對此道富有經驗他意欲出賣
 主租間可訂長期押租或按約模結算此業
 之按揭也有二分利款如君者請在電話與
 H. G. Davies PA. 3241 洽商
 Ker & Ker Ltd.
 Real Estate Insurance

●洗衣館出賣

本洗衣館機器齊備自動氣爐生意連實費
一併出賣取價相宜如蒙各商函面議均可

Lee's Laundry
746 Powell St. 電話 7A. 1199
Vancouver 4-B. C.

